

January 2012

Internacionalización de la investigación universitaria

Gustavo Correa Assmus

Universidad de La Salle, Bogotá, gcorrea@unisalle.edu.co

Ruth Rodríguez Andrade

Universidad de La Salle, Bogotá, ruthrodriguez@lasalle.edu.co

Follow this and additional works at: <https://ciencia.lasalle.edu.co/ruls>

Citación recomendada

Correa Assmus, G., y R.Rodríguez Andrade (2012). Internacionalización de la investigación universitaria. *Revista de la Universidad de La Salle*, (59), 87-97.

This Artículo de Revista is brought to you for free and open access by the Revistas de divulgación at Ciencia Unisalle. It has been accepted for inclusion in *Revista de la Universidad de La Salle* by an authorized editor of Ciencia Unisalle. For more information, please contact ciencia@lasalle.edu.co.

Internacionalización de la investigación universitaria

Gustavo Correa Assmus*
Ruth Rodríguez Andrade**

■ Resumen

El contexto de la globalización presiona permanentemente la internacionalización de una buena cantidad de tareas humanas, bien sea que estas obtengan resultados tangibles o intangibles para compartirlos en la mesa mundial; desde la década de los años ochenta este comportamiento viene generando inquietudes en el ámbito educativo, influyendo de igual manera en la posibilidad de internacionalizar la investigación. Por ello, se pretende de manera sucinta tener un acercamiento a la definición de este proceso, así como abordar los referentes que ha dejado la Unión Europea y la legislación nacional para luego observar las condiciones y rigores que demanda el mercado y la organización institucional a fin de participar visiblemente en la internacionalización de la investigación.

Palabras clave: internacionalización, investigación.

* Investigador del programa ZEDEO de la Vicerrectoría de Investigación y Transferencia de la Universidad de La Salle. Correo electrónico: gcorrea@unisalle.edu.co.

** Directora del Programa de Zootecnia de la Facultad de Ciencias Agropecuarias de La Universidad de La Salle. Correo electrónico: ruthrodriguez@lasalle.edu.co.

Presentación

Un elemento relevante en la sociedad del conocimiento es la globalización del mismo, visto desde la perspectiva del desarrollo humano; es decir, el conocimiento para y al servicio de todos. En este sentido, la internacionalización de la investigación respetuosa de sus dimensiones ética, política y sistémica, podrá participar desde las universidades en las estructuras de mercado pertinentes, asumiendo sus condiciones desde lecturas favorables para el bienestar social; adecuando a su vez, estructuras organizacionales a las cuales se les demanda, actuar de manera ágil, flexible y con una importante capacidad de respuesta en el corto plazo, precisamente para afrontar no solo el practicismo de las nuevas generaciones de estudiantes, profesores e investigadores, sino el dinamismo mundial que se observa desde el quehacer cotidiano hasta la consolidación del progreso de las naciones. Ahora todo debe ser más rápido y eficiente que antes.

Acercamiento a una definición

Para Schoormann (1999), la internacionalización es un proceso dinámico, permanente, debidamente integrado al proceso educativo cotidiano de la universidad; que requiere de su aprehensión por parte de la administración y la academia, a fin de adelantar planes estratégicos conjuntos sobre la misma. Según De Wit (2001), la internacionalización es un proceso estratégico (*strategic process approach*) que tiene como meta fundamental, articular la dimensión internacional e intercultural con las funciones sustantivas universitarias¹.

Knight (2001), considera la internacionalización como el proceso de integrar una dimensión intercultural o global, en las funciones y servicios de la enseñanza postsecundaria. Sebastian (2005) define la internacionalización como un proceso cultural al interior de la universidad, que no supone una pérdida de su identidad, sino que se constituye en un espacio amplio de interacción.

Hasta aquí se han presentado algunas definiciones amplias sobre la internacionalización que a la sombra de la educación tienen en cuenta la investigación;

¹ Las funciones sustantivas universitarias son: educación, investigación y extensión social.

sin embargo, Reger (2006) plantea la internacionalización específica de la investigación² como una explotación transfronteriza de tecnología (licencias, patentes), colaboración técnico-científica (desarrollo de *Know-How*); generación de innovación y tecnología (redes de investigación) e investigaciones afuera. Hernández (2008) considera la internacionalización de la investigación como una estrategia directiva que jalona un proceso de generación y uso del conocimiento bajo estándares internacionales que involucran diversos actores internos y externos a la universidad. Ahora bien, para el Ministerio de Educación Nacional de Colombia (2009), la internacionalización de la investigación es el desarrollo de iniciativas conjuntas de investigación entre Instituciones de Educación Superior (IES) colombianas y sus pares en otros lugares del mundo, con el fin de facilitar el intercambio de conocimiento y la creación de redes globales, entre otros aspectos.

Tomando en cuenta los anteriores conceptos se puede decir que la internacionalización de la investigación, es aquel proceso intercultural y dinámico en CT+I, que se aprehende institucionalmente para articularlo con la cotidianidad académica y de extensión social universitaria, a fin de, potenciar la calidad, movilidad, visibilidad, cooperación y constitución de redes o tanques de pensamiento (*think tanks*) en un contexto cada día más globalizado.

La Unión Europea como referente

En el contexto mundial la internacionalización de la investigación es un fenómeno ampliamente relacionado con la visibilidad institucional. Por ello, desde el año 1987 la Unión Europea (UE), constituyó el programa ERASMUS, considerado insigne en la identificación de universidades con altos niveles de calidad y promoción de estudios en el extranjero; de este, se tomaron bases para organizar el programa ALCUE, orientado hacia la movilidad de estudiantes, profesores e investigadores entre la UE, América Latina (AL) y el Caribe.

Posteriormente, se adelantó el proceso de Bolonia encaminado a la compatibilización de títulos profesionales, fortalecido con la creación del Espacio Europeo

² Desde una perspectiva empresarial.

de Educación Superior (EEES) y la propuesta SAFIRO NETWORK sobre las temáticas de interés en los procesos de internacionalización universitaria. Seguidamente, y en el marco del programa de financiamiento ALFA, se proyectó el programa SAFIRO II (*Self-Financing Alternatives for International Relation Offices*, 2009); como un proyecto interregional entre la UE y AL; cuyo objetivo central es promover las buenas prácticas de gestión internacional (BPGI) en las universidades, incorporando el modelo ORI (oficinas de relaciones internacionales), encaminadas a facilitar y viabilizar la movilidad³ de estudiantes, profesores e investigadores, asumiendo estrategias de marketing universitario con base en la calidad académica institucional.

Por su parte, el modelo de ORI permite dinamizar las diversas actividades de internacionalización, potenciar el enriquecimiento académico de las universidades y cuantificar el proceso de internacionalización para cada institución en particular con el objeto de establecer u orientar sus políticas al respecto. Con relación a la cuantificación, el modelo propone la construcción de índices que permitan tener un acercamiento al impacto causado por la internacionalización institucional en las funciones sustantivas de la Universidad, así como el impacto estructural en las políticas nacionales.

Como resultado de las acciones de la UE en AL sobre el proceso de la internacionalización, las Instituciones de Educación Superior (IES) iniciaron tareas orientadas a fortalecer su calidad académica, para poder articularse con pares en el extranjero y darse la oportunidad de la visibilidad internacional; surgiendo el proyecto TUNNING, como un espacio para la reflexión sobre la compatibilidad de las titulaciones en AL.

Complementariamente, el comunicado de Bergen de la UE, se constituyó en referente angular para promover el aseguramiento de la calidad universitaria, especialmente en los procesos de desarrollo institucional, la enseñanza y el aprendizaje, la calidad en los procesos de investigación y la calidad administrativa; sin embargo con el tiempo se ha tenido en cuenta la importancia social de

³ Al respecto es importante tener en cuenta su tipología y participantes, así: movilidad académica (estudiantes y profesores); movilidad científica (investigadores); movilidad lingüística (estudiantes, profesores e investigadores); movilidad para proyectos de I+D (Investigadores); movilidad de promoción (administrativos) y movilidad de residentes (estudiantes, profesores e investigadores).

la calidad en la extensión, la socialización del conocimiento y la necesidad de otorgarle sostenibilidad al tema de la calidad integral institucional (CII).

La normatividad nacional como referente

Desde la misma constitución de 1991, la investigación toma especial importancia para el progreso nacional, plantea la responsabilidad del Estado en el fortalecimiento de la investigación; a su vez, en la Ley 30 de 1992 por la cual se regula el servicio de la educación, se promueve la investigación y la internacionalización; por su parte la Ley 115 de 1994, consagra la libertad de investigación, propende por la generación y apropiación del conocimiento técnico-científico y abre el espacio para la convalidación de títulos obtenidos en el extranjero.

La Ley 1286 de 2009, crea el Sistema Nacional de Ciencia, Tecnología e Innovación (SNCTI) y transforma a Colciencias en un Departamento Administrativo con el fin de fortalecer la investigación nacional y la internacionalización científica. En el mismo año la Ley 1324, acentúa la importancia de la calidad en la educación y su correspondiente cultura de la evaluación. Para el 2010 la Resolución 1780, dispone que el Sistema Nacional de Información para la Educación Superior (SNIES), registre datos que permitan evaluar la movilidad de estudiantes, profesores e investigadores, así como lo relacionado con la internacionalización del currículo y la investigación.

Internacionalización y mercado

Si bien es cierto que la globalización nació en el ámbito comercial, también es cierto que el influjo del internet y el desarrollo de la tecnología de informática y comunicación (TIC) personalizada, aceleró de manera importante su expansión a otros ámbitos del quehacer humano. Proceso del cual no quedó marginada la investigación, generando un espacio de intercambio amplio que presiona a su vez, la internacionalización del respeto por la propiedad intelectual.

Quizás por ello, la globalización académica y científica de las universidades viene sembrando actitudes de competitividad orientadas por el *marketing* como herramienta que permite el posicionamiento institucional, la consecución de

recursos financieros, el aseguramiento de la calidad y la sostenibilidad de su acreditación⁴. Según Ramírez (2009), el *marketing* educativo le permite a las IES desarrollar estrategias para investigar la demanda y aproximarse a los distintos tipos de clientes nacionales e internacionales, a fin de ofrecer respuestas eficientes en relación con sus necesidades a través de diversos productos o servicios. Cabe anotar que hoy en día el producto universitario incluida la investigación, tiende a ser más estructurado en su visión global e incluir en su elaboración aspectos interculturales reales, como parte de la elasticidad de la oferta institucional ante el nuevo estudiante.

El proceso de inserción universitaria en la internacionalización de la investigación en sí misma, como de sus productos y servicios, se origina en estrategias de participación y cooperación dinámica (tipo empresa manufacturera) donde es posible abordar el mercado con mayores o menores acercamientos y frecuencias (figura 1).



Figura 1.
Internacionalización de la investigación

Fuente: González, 2010.

⁴ Además de la acreditación que deben tener la IES en sus respectivos países, algunas buscan certificación mediante entidades evaluadoras externas, como opción de internacionalización o validando la calidad de sus procesos a través de la implementación de las normas ISO.

Asumiendo la investigación como un conjunto de actividades orientadas a la creación, consolidación y difusión del conocimiento para el desarrollo del arte, la ciencia y la tecnología; la internacionalización I+D, consiste en la exportación bien sea por contrato o acuerdos de cooperación tecnológica, de consultorías, asesorías, servicios de asistencia técnica y elaboración de estudios técnicos o científicos, que contribuyan al posicionamiento en el mercado y el logro de certificaciones internacionales para beneficio de la universidad. A su vez las licencias internacionales se constituyen sobre: derechos de propiedad, patentes, marcas, diseños, técnicas, productos y licenciamiento para intervención en mercados extranjeros.

Por su parte, la visibilidad internacional se logra mediante la creación o participación en redes de investigadores reconocidas, establecimiento de filiales o de oficinas promocionales internacionales (*comercial presence*)⁵. Actuar en consorcios internacionales de I+D, demanda establecer: *Join ventures*⁶ y alianzas tecnológicas estratégicas.

Obsérvese que en la figura 1, no se tratan los temas sobre: movilidad de investigadores⁷, participación expositiva en eventos y publicaciones indexadas internacionales, pues estas son actividades menores y que deben darse en las universidades de manera paralela y continua, con la inserción en las cuatro actividades mayores.

En este sentido COLCIENCIAS ofrece apoyo a través de cuatro programas base, en relación con la internacionalización de la investigación (figura 2). El aprovechamiento de fuentes de cooperación para lo cual prioriza las áreas de interés científico nacional; la movilidad internacional de investigadores, buscando la cooperación mediante el intercambio y el desarrollo de proyectos

⁵ Algunos autores consideran como parte de la visibilidad institucional: internacionalizar los libros y revistas indexadas de la universidad, incluir resultados de investigación en archivos internacionales e institucionalizar un evento científico de carácter internacional.

⁶ Los *Join ventures* universitarios, son acuerdos de inversión conjunta a largo plazo entre instituciones, con el objeto de llevar a cabo un proyecto específico; desde la investigación, generalmente se asume en modo dos, es decir con resultados aplicables y productivos social y/o económicamente.

⁷ En la movilidad se tienen en cuenta actividades como: participación en eventos internacionales con propuestas resultado de investigación; relación activa y reflexiva con pares externos sobre temas concretos; coinvestigación interuniversitaria; intercambios, prácticas y pasantías en el exterior y contratación de investigadores extranjeros.

conjuntos; la cooperación horizontal entre los países de AL y la diáspora científica, es decir, la articulación entre las reales capacidades nacionales en desarrollo de CTI con el concurso del personal científico nacional que opera en el exterior:

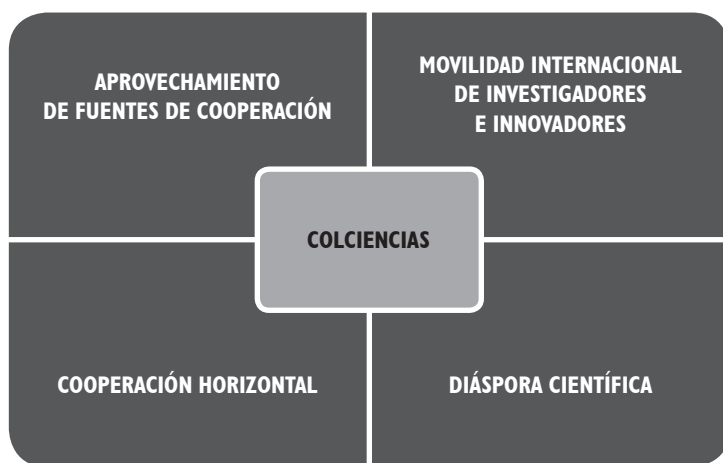


Figura 2.
Programas del grupo internacional COLCIENCIAS

Fuente: COLCIENCIAS, 2012.

Gestión de la internacionalización

La internacionalización universitaria involucra necesariamente un cambio cultural institucional donde se hace necesario construir políticas estratégicas de orden organizacional y programáticas: en las primeras, se tiene en cuenta el estado actual y potencial para consolidar un paquete de servicios de interés internacional, la logística de las comunicaciones e información actualizada y permanente (TIC), así como la capacidad para el manejo eficiente de redes, programas y proyectos de base internacional; en cuanto a las segundas, cabe tener en cuenta, las fortalezas científicas del talento humano disponible y manejo de una segunda lengua⁸, la calidad real y flexibilidad de los currículos en perspec-

⁸ Aunque se reconoce la importancia global del inglés, no se restringe a esta lengua, debido a que la diversidad lingüística en una universidad le permite abrirse con mayor facilidad a la internacionalización.

tiva internacional, la investigación y la extensión institucional, así como de las actividades extracurriculares, la solidez económica y la capacidad tecnológica expresada en laboratorios modernos.

Sin olvidar que el proceso de internacionalización conlleva una intervención de marketing, la organización de la misma implica avanzar desde la autoevaluación competitiva estructural (organización, administración, capital y logística) hasta las acciones de *fundraising*⁹ y flexibilización, debido a la necesidad de adaptación que demanda los rápidos cambios del mercado y la competencia.

Organizacionalmente la internacionalización parte de procesos de planeación estratégica y prospectiva con hoja de ruta clara y definida, frente a objetivos reales y medibles; de conformidad con lo que indique la planeación, es necesario abordar la organización institucional de tal forma que exprese una alta capacidad de respuesta dinámica y flexible en el corto plazo, en relación con sus necesidades operativas de orden nacional e internacional.

Generalmente, la acción coordinadora se le delega a las ORI siguiendo el modelo europeo; por su parte, el financiamiento desde la institución y el aporte externo nacional o extranjero, demanda una estrategia de lobby sistemático con propuestas concretas; los demás elementos de la logística operan desde una perspectiva de facilitadores proactivos que permiten consolidar el producto de investigación en las condiciones de calidad e impacto deseado; reservándose los procesos de liderazgo y control a la dirección administrativa de la universidad (tabla 1).

⁹ Consiste en la dinámica recaudación de fondos, mediante donaciones de particulares, empresas, entidades benéficas o agencias gubernamentales nacionales e internacionales, para fortalecer la diversidad de requerimientos propios de la internacionalización de la investigación.

Tabla I.
 Gestión de la internacionalización de la investigación

PROCESO	COMPONENTES	RESULTADO	RESPONSABLE
Planeación	Estratégica	Hoja de ruta	Dirección
	Prospectiva		
Organización	Dinámica	Competitividad	Dirección y mandos medios
	Flexible		
Dirección	Objetivos	Logros según indicadores	Dirección y mandos medios
	Metas		
Coordinación	Eficiencia	Articulación	ORI
	Eficacia		
Control	Transparencia	Cumplimiento	Comunidad académica
Logística	Financiera	Recurso monetario propio o externo	Dirección, ORI y mandos medios
	Infraestructural	Instalaciones y laboratorios	
	Comunicaciones	Formal y virtual	
	Científica	Proyectos de investigación	
	Consulta	Facilidades propias y externas	
	Transporte	Medios-vehículo	
Producto	Innovador diferenciado	Bien o servicio útil.	Comunidad académica

* Nota: la logística se separa de la coordinación, debido a que no todos sus componentes los pueden liderar las ORI.

Fuente: Autores.

De esta manera las IES organizan y consolidan la internacionalización de la investigación, a fin de participar activamente en la globalización del conocimiento; reconociendo este mercado como una fuente de desarrollo e interacción que demanda una nueva visión organizacional institucional, para llegar al club de las universidades de talla mundial.

Bibliografía

- COLCIENCIAS (2012). *Regalías para la ciencia, la tecnología y la innovación*. Recuperado el 10 de julio de 2012, de: www.colciencias.gov.co.
- De Wit, H. (2012). *Internationalization of higher education in the United States of America and Europe: a historical comparative and conceptual analysis*. Westport, CT: Greenwood Publishing.
- González, J. (2012). *Herramientas para la solicitud de proyectos de investigación universitarios*. The Transfer Institute. España.
- Knight, J. (2003). Updated internationalization definition. *International Higher Education*, (33).
- MEN (2009). *Internacionalización de la Educación Superior*.
- Ramírez, C. (2009). *Marketing educativo internacional*. Universidad de Alicante. España.
- Reger, G. (2006). Internacionalización de la investigación y desarrollo en empresas multinacionales. En: Los intangibles de la internacionalización empresarial *Revista ICE*, (830).
- SAFIRO II. (2009). *Casos prácticos para la gestión de la internacionalización en universidades*. España: Universidad de Alicante.
- Sebastian, J. (2009). *Cooperación e internacionalización de las universidades*. Buenos Aires: Biblos.
- Schoormann, D. (1999). The pedagogical implications of diverse conceptualizations of internationalization: a US. Based case study. *Journal of Studies in International Education*. New York: CIEE.